



Categorias: Planejamento do fim da vida,

Categorias: ,,

Suíça

Planejamento do fim da vida

Como fazer um testamento – Etablir un testament (GE)

<https://www.geneve.ch/public/seniors/penser-mort/rediger-testament>

Os regulamentos podem variar de cantão para cantão.

Há duas formas principais de testamento. Primeiro, no caso de um testamento holográfico ou manuscrito, a pessoa escreve todo o seu testamento de próprio punho em qualquer tipo de mídia. Para ser válido, esse documento deve ser datado (dia, mês, ano) e assinado. É aconselhável que você indique o local da escrita.

Em segundo lugar, um testamento público é uma escritura autêntica recebida por um tabelião sob suas instruções e assinada por você, se for capaz de fazê-lo. Duas testemunhas atestam, por meio de suas assinaturas, que a declaração foi feita na presença delas e que o texto escrito está em conformidade com seus desejos. Duas testemunhas certificam, por meio de suas assinaturas, que a declaração foi feita na presença delas e que o texto escrito está de acordo com o que você deseja. Esse procedimento garante a validade do documento, que será mantido pelo tabelião. Todos os testamentos públicos são registrados no Registro Central de Testamentos, que é administrado pela Federação Suíça de Notários.

É essencial que os termos do seu testamento sejam verificados por um notário, para evitar qualquer incompatibilidade com a lei, qualquer dificuldade de interpretação e qualquer inconveniente civil ou fiscal após a sua morte. O testamento pode ser depositado e mantido em segurança no cartório que você escolher.

Há uma terceira forma de testamento, o testamento oral. Essa é uma forma rara de testamento que só pode ser usada em caso de perigo de vida iminente.

Procuração duradoura/Curadoria – Curatelle

<https://www.guidesocial.ch/recherche/fiche/mesures-de-protection-de-l-adulte-ex-fiche-tutelle-et-curatelle-137>

Essa medida é ordenada quando o apoio fornecido por membros da família ou outros parentes ou instituições é insuficiente, ou parece insuficiente em teoria. Quando uma pessoa é impedida, no todo ou em parte, de salvaguardar seus próprios interesses devido a uma deficiência mental, um distúrbio psicológico (incluindo dependência) ou outro estado de fraqueza que afete sua condição pessoal, a autoridade de proteção de adultos institui uma curadoria.



A curadoria também pode ser decretada em caso de incapacidade temporária de discernimento ou ausência de discernimento quando a pessoa for incapaz de agir por conta própria com relação a assuntos que precisam ser resolvidos e não tiver nomeado um representante.

A autoridade de proteção suspende a tutela se ela não for mais justificada, seja por sua própria iniciativa ou por solicitação da pessoa em questão ou de um parente. A curatela termina com a morte da pessoa em questão.

Link útil:

<https://kescha.ch/fr/informations-sur-la-protection-de-l-enfant-et-de-l-adulte/qu-est-ce-que-la-protection-de-l-adulte/la-curatelle-pour-adulte.php>

Diretivas antecipadas – Directives anticipées

<https://www.ch.ch/fr/sante/directives-anticipees/>

As diretivas antecipadas também são conhecidas como diretivas de fim de vida. Na Suíça, elas permitem que você indique os cuidados médicos que gostaria ou não de receber após um acidente grave ou na fase terminal de uma doença.

É uma forma de garantir que seus desejos como paciente no final da vida sejam respeitados, mesmo que você não seja mais capaz de expressar seus desejos naquele momento. Ninguém é obrigado a redigir uma diretiva antecipada. O processo é personalizado para o indivíduo e gratuito: você pode realizá-lo em qualquer idade e mudar de ideia a qualquer momento.

Você não precisa estar em boas condições de saúde, mas deve ter capacidade de discernimento. As diretivas devem refletir seus verdadeiros desejos e não devem ter sido redigidas sob coação. Somente diretivas datadas e assinadas à mão são obrigatórias para a equipe médica.

Recomendamos que você revise suas diretivas antecipadas a cada dois ou quatro anos e as altere, se necessário.

Não hesite em pedir orientação ao seu médico sobre como preencher o formulário corretamente.

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/medizin-und-forschung/patientenrechte/recht-patientinnenverfuegung.html>

As diretivas antecipadas devem ser escritas, datadas e assinadas. Você pode escolher a forma que deseja dar a esse documento e os cabeçalhos que deseja incluir. O documento pode ser escrito à mão, digitado ou em forma de formulário. Não é necessário ter uma testemunha, mas é altamente recomendável que você discuta a diretiva com seu médico, que poderá ajudá-lo a redigi-la. Além disso, muitas organizações publicaram modelos que podem fornecer uma estrutura útil (Pro Senectute, FMH, Caritas, etc.).

Você pode cancelar ou modificar suas diretivas antecipadas a qualquer momento. Também é aconselhável verificar regularmente (por exemplo, a cada três ou quatro anos) se suas diretivas ainda correspondem aos seus desejos e, se necessário, modificá-las. Mesmo que não tenha redigido diretivas antecipadas, você sempre pode manifestar suas vontades oralmente, por exemplo, antes de uma operação.



Outros links:

<https://www.fmh.ch/fr/prestations/droit/directives-anticipees.cfm>

<https://www.geneve.ch/public/seniors/penser-mort/directives-anticipees>

Planejamento de cuidados antecipados – Projet de soins anticipés

<https://www.hug.ch/projet-soins-anticipe-prosa>

Os pacientes e suas famílias geralmente expressam o desejo de permanecer independentes pelo maior tempo possível e de participar das decisões médicas que lhes dizem respeito em um estágio inicial. Portanto, a cultura médica está evoluindo em favor da antecipação do atendimento e da tomada de decisão compartilhada.

O Planejamento Antecipado de Cuidados é o processo pelo qual os pacientes e, quando apropriado, suas famílias, discutem e definem seus objetivos de cuidados com as equipes médicas e de enfermagem. Os indivíduos podem adaptar os planos regularmente durante o curso real de sua doença.

O Planejamento de Cuidados Avançados é um processo longo e dinâmico de troca. No decorrer de um diálogo contínuo durante o desenvolvimento de uma doença, a situação atual do paciente é discutida e sua evolução futura é prevista, incluindo a possível ocorrência de complicações e as medidas terapêuticas a serem tomadas, se necessário.

As diretivas antecipadas fazem parte do ProSA (veja abaixo), assim como o plano de cuidados antecipados. O plano de cuidados avançados é um registro escrito no prontuário médico do paciente de todas as discussões sobre os objetivos do tratamento com as partes envolvidas: pacientes, equipes médicas e familiares. Ele é particularmente importante para pessoas com uma ou mais doenças graves, pessoas com risco de hospitalizações repetidas e pessoas em uma casa de repouso.

O objetivo dessas discussões é chegar a um acordo sobre os objetivos do tratamento, detalhando certos tipos de gerenciamento. Elas também ajudam a antecipar as ações a serem tomadas em caso de complicações médicas, como queda ou dificuldades respiratórias.

<https://www.palliativevaud.ch/sites/default/files/documentation/Articel%20Bosisio%20et%20al.%20Gazette%20médicale%202021%20ProSA.pdf>

O Projeto de Cuidados Antecipados (ProSA) é um processo de comunicação supervisionado por um profissional especialmente treinado, que permite que as pessoas tornem explícitos os valores subjacentes às suas preferências de cuidados e documentem as diretivas antecipadas. Em caso de incapacidade de discernimento, o ProSA ajuda a melhorar a consistência entre o atendimento prestado e as preferências do paciente, reduzindo o risco de tratamento excessivo e melhorando a experiência de atendimento das pessoas envolvidas.

Outros links:



<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/das-bag/aktuell/news/news-23-03-2023.html>

Representante terapêutico – Représentant thérapeutique

<https://droitsdupatient.ch/wp-content/uploads/2021/07/directivesDDP.pdf>

A lei suíça permite que as pessoas nomeiem um representante terapêutico para tomar decisões médicas em caso de perda de consciência ou discernimento.

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/medizin-und-forschung/patientenrechte/recht-patientinnenverfuegung.html>

Para representá-lo, você pode escolher entre seus familiares, amigos ou uma pessoa que o conheça bem e em quem você tenha total confiança.

O representante deve concordar com qualquer tratamento proposto. O profissional de saúde deve fornecer ao representante todas as informações necessárias para que ele possa consentir com o tratamento.

Os direitos do representante terapêutico são exercidos a partir do momento em que você não é mais capaz de discernir.

Os documentos devem ser escritos à mão ou digitados, datados e assinados. As decisões do representante terapêutico devem ser respeitadas pela profissão médica.

Os representantes terapêuticos podem ser alterados a qualquer momento.

Se nenhum representante terapêutico tiver sido designado pelo paciente, a lei estipula que as seguintes pessoas, em ordem, assumirão o papel de representante terapêutico: o cônjuge ou parceiro registrado do paciente que viva na mesma casa, na falta de uma pessoa que preste assistência pessoal regular, seguido pelos descendentes do paciente, depois o pai ou a mãe do paciente e, por fim, os irmãos e irmãs do paciente. Em todos os casos, essas pessoas devem prestar assistência pessoal regular para que sejam consideradas representantes terapêuticos. Uma criança que não esteja mais em contato com seus pais não será considerada um representante terapêutico.

Para que as diretivas antecipadas e a escolha do representante terapêutico sejam respeitadas, a profissão médica deve estar ciente delas. Portanto, é importante discutir essas questões com seu médico assistente, com o hospital que você visita regularmente e com seus entes queridos. Também é necessário entregar a essas pessoas o texto relevante e armazenar os documentos em um local acessível.

Mandato por causa de incapacidade – Mandat pour cause d'inaptitude

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/medizin-und-forschung/patientenrechte/recht-patientinnenverfuegung.html>

Esse mandato permite que uma pessoa com direitos civis (maior de idade e com capacidade de



discernimento) instrua legalmente alguém a prestar assistência pessoal, administrar seus bens ou representá-la em negociações legais com terceiros caso ela se torne incapaz de discernir. O mandato deve ser totalmente manuscrito ou assinado em um cartório.

Cuidados paliativos – Soins palliatifs

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/strategie-und-politik/nationale-gesundheitsstrategien/strategie-palliative-care/grundlagen-zur-strategie-palliative-care.html>

O cuidado paliativo abrange o apoio e o tratamento médico para pessoas que sofrem de doenças incuráveis, com risco de vida e/ou crônicas progressivas. Embora o cuidado paliativo possa ser introduzido em um estágio inicial, ele intervém principalmente quando um diagnóstico de risco de vida está, ou parece estar, em jogo, e a cura não é mais o objetivo principal. O cuidado paliativo visa a evitar o sofrimento e as complicações. Ele inclui tratamento e cuidados médicos, bem como apoio psicológico, social e espiritual. As pessoas próximas ao paciente também devem receber o apoio adequado.

Os cuidados paliativos podem ser prestados em casa, no hospital, em uma casa de repouso ou em uma instituição especializada em cuidados paliativos.

Outros links:

<https://www.palliative.ch/fr/>

<https://www.palliativegeneve.ch>

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/strategie-und-politik/nationale-gesundheitsstrategien/strategie-palliative-care/grundlagen-zur-strategie-palliative-care.html>

Assistência médica ao morrer – Suicídio assistido (Suicide assisté)

<https://www.bj.admin.ch/bj/fr/home/gesellschaft/gesetzgebung/archiv/sterbehilfe/formen.html>

O suicídio assistido envolve fornecer aos pacientes uma substância letal que eles mesmos ingerem, sem intervenção externa, para pôr fim à própria vida.

Organizações como a EXIT oferecem suicídio assistido dentro da estrutura da lei. Elas não são passíveis de punição, desde que nenhum motivo egoísta possa ser imputado a elas. De fato, a única pessoa punível de acordo com o Artigo 115 do Código Penal Suíço é qualquer pessoa que, “motivada por um motivo egoísta”, auxilie o suicídio de uma pessoa (por exemplo, fornecendo uma substância letal). Isso implica uma pena privativa de liberdade de até cinco anos ou uma multa.

Outros links:

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/strategie-und-politik/politische-auftraege-und-aktionsplaene/aktionsplan-suizidpraevention/suizide-und-suizidversuche/assistierte-suizide.html>



<https://www.exit-romandie.ch/l-assistance-au-suicide-fr360.html>

<http://www.dignitas.ch/index.php?lang=fr>

Casas de repouso – Établissement médico-social (EMS)

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/statistiques/sante/systeme-sante/etablissements-medico-sociaux.html>

Estabelecimentos médico-sociais ou casas de repouso abrigam pessoas idosas que precisam de cuidados de longo prazo.

Sites úteis

Cuidados paliativos:

<https://www.palliativegeneve.ch/>

<https://www.palliative.ch/fr/>

<https://www.hug.ch/medecine-palliative/que-sont-soins-palliatifs>

Planejamento de arranjos pessoais

<https://www.tooyoo.ch/en/> (site comercial)

Escritório Federal de Saúde – Office fédéral de la santé: <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/medizin-und-forschung/patientenrechte/recht-patientinnenverfuegung.html>

A Plenna não assume qualquer responsabilidade ou obrigação por este conteúdo. Não podemos garantir a exatidão das informações fornecidas por outras entidades, nem somos responsáveis pelo uso que você fizer das informações contidas ou vinculadas a qualquer material.

Date: 2025-07-02